Porównanie tłumaczeń Dzieje 14:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Utwierdzając dusze uczniów zachęcając aby trwać w wierze i że przez liczne uciski trzeba nam wejść do Królestwa Boga
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	tam utwierdzali dusze uczniów,* zachęcali, aby trwali** w wierze i mówili, że przez wiele ucisków*** trzeba nam wejść do Królestwa Bożego.****[1)][2)][3)][4)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	utwierdzając dusze uczniów, zachęcając, (aby) trwać w wierze i że przez liczne utrapienia trzeba, (aby) my wejść do królestwa Boga.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Utwierdzając dusze uczniów zachęcając (aby) trwać (w) wierze i że przez liczne uciski trzeba nam wejść do Królestwa Boga

[1)] <x>510 15:32</x>; <x>510 18:23</x>
[2)] <x>510 11:23</x>; <x>510 13:43</x>; <x>510 16:5</x>; <x>580 1:23</x>
[3)] <x>490 21:16</x>; <x>500 16:33</x>; <x>520 5:3</x>; <x>540 6:4</x>; <x>590 3:3</x>; <x>620 3:12</x>
[4)] <x>500 3:3</x>; <x>510 1:3</x>; <x>510 19:8</x>; <x>600 1:5</x>